

Переводчик: Семен Иванович Шуртаков

Книга: Чувашские легенды и сказки

Легенда: Бог и Черт

Когда-то бог и черт, говорят, жили в дружбе и согласии: что бог делал, то и черт делал. Вот только не всегда у черта получалось как у бога.

Однажды бог захотел сотворить яблоко, и у него это просто получилось: взял да и сотворил. Черт начал делать то же самое. Но сколько он ни катал, ни крутил-вертел, все равно яблока у него не получалось, а получилась вместо него картошка.

В другой раз бог решил сотворить корову. Тем же делом занялся и черт. Вроде все – и голову, и рога, и брюхо с выменем – сделал такими же, как у бога. Но смотрит – вместо коровы у него получилась коза. Потому-то люди и зовут козу «чертовой скотинкой».

Еще был случай: бог взялся лепить овцу. Слепил, дунул на плоды рук своих и – ме-е-е! – заблеяла овечка. Черт же, сколько ни трудился, не сумел сделать овцы, у него вместо овцы получилась свинья. Недаром и по сей день про свинью говорят, что ее черт выдумал, и на поминках подавать свинину считается большим грехом.